Porównanie tłumaczeń Jana 7:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Dziwili się więc ― Judejczycy mówiąc: Jak Ten Pisma zna nie uczywszy się? |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I dziwili się Judejczycy mówiąc jak On Pisma zna nie ucząc się |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dziwili się zatem Żydzi i mówili: Skąd On zna Pisma, skoro jest niewykształcony?\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Dziwili się więc Judejczycy mówiąc: Jak ten Pisma zna nie uczywszy się? |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I dziwili się Judejczycy mówiąc jak On Pisma zna nie ucząc się |

1. 1) <x>470 13:54</x>; <x>490 2:47</x> [↑](#footnote-ref-2)